

Assessment Schedule – 2011

Chinese: Demonstrate understanding of a variety of Chinese texts on areas of most immediate relevance (90871)

Evidence Statement

| Question One | | | | | | | |
|--|--------------------------|---|---|--|---|--|---|
| Not Achieved | | Achieved | | Merit | | Excellence | |
| Shows no or limited understanding of the text | | Shows understanding /is able to make meaning of the text | | Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously | | Selects and expands on with supporting detail relevant information, ideas, and opinions from the text and shows understanding of the implied meanings or conclusions within the text | |
| Has some lexical information correct but has not understood the gist of the text or is logically inconsistent, indicating misunderstanding of the gist of the text | | Has lexical information largely correct and has understood the gist of the text without being able to develop explanatory answers – <i>demonstrates understanding</i> | | Has developed an explanatory answer without indicating a grasp of fine detail and nuance – <i>demonstrates clear understanding</i> | | Has developed an answer that shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – <i>demonstrates thorough understanding</i> | |
| N1 | N2 | A3 | A4 | M5 | M6 | E7 | E8 |
| Very little valid information | Little valid information | Some valid information | A range of valid information and an attempted valid explanation | Explanation supported by information from the text | Full explanation supported by information from the text | A justified answer about how the timing and type of activity will determine student participation | A fully justified answer about how the timing and type of activity will determine student participation |

| Specific evidence <i>This is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Candidates were assessed on their level of understanding of the text rather than knowledge of individual lexical items.</i> | For example <i>These examples are typical for candidates at the score indicated; however, they are not full responses and are intended to be indicative rather than prescriptive.</i> |
|--|--|
| Watching the movie <i>Beautiful Beijing</i> . Looking at the new Chinese books the teacher bought. Eating Chinese food at lunchtime might be popular for students. Learning Chinese songs might help students with their pronunciation and language learning. Monday's movie at 4.30 pm, Thursday's after-school singing, and Friday's after-school 5.00 pm painting session might not be popular with students who don't like to stay after school or have other commitments. | N1 – books/library N2 – Movie. Sell books A3 – Watch Chinese movie, reading Chinese books in the library. Watching a Chinese movie might be popular because it is interesting. A4 – Come to movie <i>Beautiful Beijing</i> at 4:30 pm. Tuesday come to the library to hear teacher read Chinese books. Special Chinese lunch might be popular because it's during school and lots of food M5 – Watching the movie <i>Beautiful Beijing</i> . Looking at the new Chinese books the teacher bought. Eating Chinese food at lunchtime might be popular for students as students like Chinese food. Monday's movie at 4.30 pm, Thursday's after-school singing, might not be popular with students who don't like to stay after school or have other commitments. M6 – Watching the movie <i>Beautiful Beijing</i> . Looking at the new Chinese books the teacher bought. Eating Chinese food at lunchtime might be popular for students. Monday's movie at 4.30, Thursday's after-school singing, might not be popular with students who don't like to stay after school or have other commitments. E7 – Watching the movie <i>Beautiful Beijing</i> . Looking at the new Chinese books the teacher bought. Eating Chinese food at lunchtime might be popular for students. Learning Chinese songs might help students with their pronunciation and language learning. Monday's movie at 4.30 pm, Thursday's after-school singing, might not be popular with students who don't like to stay after school or have other commitments. E8 – Watching the movie <i>Beautiful Beijing</i> . Looking at the new Chinese books the teacher bought. Eating Chinese food at lunchtime might be popular for students. Learning Chinese songs might help students with their pronunciation and language learning. Monday's movie at 4.30 pm, Thursday's after-school singing, and Friday's after-school 5.00 pm painting session might not be popular with students who don't like to stay after school or have other commitments. |

N Ø No response or no valid evidence

| Question Two | | | | | | | |
|--|---------------------------------------|---|--|--|--|--|---|
| Not Achieved | | Achieved | | Merit | | Excellence | |
| Shows no or limited understanding of the text | | Shows understanding /is able to make meaning of the text | | Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously | | Selects and expands on with supporting detail relevant information, ideas, and opinions from the text and shows understanding of the implied meanings or conclusions within the text | |
| Has some lexical information correct but has not understood the gist of the text or is logically inconsistent, indicating misunderstanding of the gist of the text | | Has lexical information largely correct and has understood the gist of the text without being able to develop explanatory answers – <i>demonstrates understanding</i> | | Has developed an explanatory answer without indicating a grasp of fine detail and nuance – <i>demonstrates clear understanding</i> | | Has developed an answer that shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – <i>demonstrates thorough understanding</i> | |
| N1 Very little valid information | N2 Little valid information | A3 Some valid information | A4 A range of valid information and an attempted valid explanation | M5 Explanation supported by information from the text | M6 Full explanation supported by information from the text | E7 A justified answer explaining Peter’s trip and experiences in China, impressions and the advice he received. | E8 A fully justified answer explaining Peter’s trip and experiences in China, impressions and the advice he received. |

| Specific evidence <i>This is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Candidates were assessed on their level of understanding of the text rather than knowledge of individual lexical items.</i> | For example <i>These examples are typical for candidates at the score indicated; however, they are not full responses and are intended to be indicative rather than prescriptive.</i> |
|--|---|
| <p>They took the plane and then the train to Shanghai train station.</p> <p>He doesn’t believe he has good Chinese as he didn’t understand anything when people talked to him on the train.</p> <p>She tells him that it will get better with time.</p> <p>And that they came to study and learn Chinese, so there is no need to spend a lot of money on accommodation.</p> <p>He enjoys going shopping on Nanjing Rd as there are many cheap and beautiful things.</p> <p>Because he is taking his parents next year and wants them to understand China is beautiful and has friendly people.</p> | N1 – A plane. His Chinese is bad at first. |
| | N2 – Peter caught a plane to Shanghai, then a train. |
| | A3 – Pete caught a plane and then went and caught a train to Shanghai train station. Next year, Peter he wants to take his parents to Shanghai. |
| | A4 – Peter went on a plane to Shanghai, then took a train to Shanghai station. Lots of people spoke with him. He couldn’t understand. He needs to practice his Chinese and not to play. He liked Nanjing Rd, as there is lots of cheap stuff to buy. He plans to bring his parents next year. |
| | M5 – Peter went on a plane to Shanghai, then took a train to Shanghai station. Lots of people spoke with him. He couldn’t understand when people spoke to him. He needs to practice his Chinese and not to play. He liked Nanjing Rd, as there is lots of cheap stuff to buy. He plans to bring his parents next year. |
| | M6 – They took the plane and then the bus to Shanghai train station. He doesn’t believe he has good Chinese as he didn’t understand anything when people talked to him on the bus. His Chinese will get better with time. He enjoys going shopping on Beijing Rd as there are many cheap and beautiful things. Because he is taking his parents next year and wants them to understand China is beautiful and has friendly people. |
| | E7 – They took the plane and then the train to Shanghai train station. He doesn’t believe he has good Chinese as he didn’t understand anything when people talked to him on the train. His Chinese will get better with time. He enjoys going shopping on Nanjing Rd as there are many cheap and beautiful things. Because he is taking his parents next year and wants them to understand China is beautiful and has friendly people. |
| | E8 – They took the plane and then the train to Shanghai train station. He doesn’t believe he has good Chinese as he didn’t understand anything when people talked to him on the train. She tells him that it will get better with time. And that they came to study and learn Chinese, so there is no need to spend a lot of money on accommodation. He enjoys going shopping on Nanjing Rd as there are many cheap and beautiful things. Because he is taking his parents next year and wants them to understand China is beautiful and has friendly people. |

N Ø No response or no valid evidence

| Question Three | | | | | | | |
|--|---------------------------------------|---|--|--|--|--|--|
| Not Achieved | | Achieved | | Merit | | Excellence | |
| Shows no or limited understanding of the text | | Shows understanding /is able to make meaning of the text | | Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously | | Selects and expands on with supporting detail relevant information, ideas, and opinions from the text and shows understanding of the implied meanings or conclusions within the text | |
| Has some lexical information correct but has not understood the gist of the text or is logically inconsistent, indicating misunderstanding of the gist of the text | | Has lexical information largely correct and has understood the gist of the text without being able to develop explanatory answers – <i>demonstrates understanding</i> | | Has developed an explanatory answer without indicating a grasp of fine detail and nuance – <i>demonstrates clear understanding</i> | | Has developed an answer that shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – <i>demonstrates thorough understanding</i> | |
| N1 Very little valid information | N2 Little valid information | A3 Some valid information | A4 A range of valid information and an attempted valid explanation | M5 Explanation supported by information from the text | M6 Full explanation supported by information from the text | E7 A justified answer about how Xiaoli rates her parents' cooking and her attitudes to cooking | E8 A fully justified answer about how Xiaoli rates her parents' cooking and her attitudes to cooking |

| Specific evidence <i>This is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Candidates were assessed on their level of understanding of the text rather than knowledge of individual lexical items.</i> | For example <i>These examples are typical for candidates at the score indicated; however, they are not full responses and are intended to be indicative rather than prescriptive.</i> |
|--|--|
| <p>Xiaoli doesn't like her father's cooking. It is not as delicious as her mum's. Mum can not only cook Chinese food but also New Zealand, and Japanese. Dad can only cook noodles and fried rice.</p> <p>They are dependent on her/mother as when she isn't at home they can only go to restaurants because the food they make is terrible.</p> <p>She should change her mind because all her friends say that she should learn cooking as it will benefit her. Instead of just reading and watching TV, she should help out and be more independent.</p> | N1 – Mum cooks Chinese food. |
| | N2 – Mum cooks Japanese and Chinese food. Dad's cooking is bad. |
| | A3 – Xiaoli does not like Dad's cooking. Mum cooks Japanese, Chinese, and New Zealand food. |
| | A4 – Xiaoli dislikes it when her dad cooks. Dad's cooking is not as good as mum's. They go to a restaurant when mum is not at home. |
| | M5 – Xiaoli doesn't like her father's cooking. It is not as good as her mum's. Mum can not only cook Chinese food but also New Zealand and Japanese. They are dependent on her/mother as when she isn't at home they can only go to restaurants because the food they make is not good. |
| | M6 – Xiaoli doesn't like her father's cooking. It is not as good as her mum's. Mum can not only cook Chinese food but also New Zealand and Japanese.. They are dependent on her/mother as when she isn't at home they can only go to restaurants because the food they make is terrible. I think she should change her attitude as she complains too much. |
| | E7 – Xiaoli doesn't like her father's cooking. It is not as delicious as her mum's. Mum can not only cook Chinese food but also New Zealand and Japanese. Dad can only cook rice and bread. They are dependent on her/mother as when she isn't at home they can only go to restaurants because the food they make is terrible. She should change her mind because all her friends say that she should learn cooking as it will benefit her instead of watching movies. |
| | E8 – Xiaoli doesn't like her father's cooking. It is not as delicious as her mum's. Mum can not only cook Chinese food but also New Zealand and Japanese. Dad can cook only noodles and fried rice. They are dependent on her/mother as when she isn't at home they can only go to restaurants because the food they make is hard to eat. She should change her mind because all her friends say that she should learn cooking as it will benefit her. Instead of just reading and watching TV, she should help out and be more independent. |

N Ø No response or no valid evidence

| Question Four | | | | | | | |
|--|--------------------------|---|---|--|---|--|---|
| Not Achieved | | Achieved | | Merit | | Excellence | |
| Shows no or limited understanding of the text | | Shows understanding /is able to make meaning of the text | | Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously | | Selects and expands on with supporting detail relevant information, ideas, and opinions from the text and shows understanding of the implied meanings or conclusions within the text | |
| Has some lexical information correct but has not understood the gist of the text or is logically inconsistent, indicating misunderstanding of the gist of the text | | Has lexical information largely correct and has understood the gist of the text without being able to develop explanatory answers – <i>demonstrates understanding</i> | | Has developed an explanatory answer without indicating a grasp of fine detail and nuance – <i>demonstrates clear understanding</i> | | Has developed an answer that shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – <i>demonstrates thorough understanding</i> | |
| N1 | N2 | A3 | A4 | M5 | M6 | E7 | E8 |
| Very little valid information | Little valid information | Some valid information | A range of valid information and an attempted valid explanation | Explanation supported by information from the text | Full explanation supported by information from the text | A justified answer about how Xiaohong's attitudes to cooking have been influenced by her family, an evaluation of her personal qualities and her grandmother's cooking. | A fully justified answer about how Xiaohong's attitudes to cooking have been influenced by her family, an evaluation of her personal qualities and her grandmother's cooking. |

| Specific evidence | For example |
|---|--|
| <i>This is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Candidates were assessed on their level of understanding of the text rather than knowledge of individual lexical items.</i> | <i>These examples are typical for candidates at the score indicated; however, they are not full responses and are intended to be indicative rather than prescriptive.</i> |
| <p>She enjoys cooking because it's fun and interesting.</p> <p>She likes cooking with her grandmother most because she cooks really delicious foods.</p> <p>Xiaohong has been influenced by her grandmother because her grandmother believes Chinese girls should learn cooking as it is an important part of Chinese culture.</p> <p>She is being taught many different dishes, and her friends all say her grandmother cooks more delicious food than restaurants.</p> <p>She wants to learn to cook so she can cook if her parents are late home from work, which shows she is independent and considerate. She can help them out and doesn't have to wait. She also believes it is very useful and wants to learn more.</p> | N1 – Interesting and fun |
| | N2 – Interesting and fun. Xiaohong's culture. |
| | A3 – It is interesting and good fun. Her mum has cooked lots of Chinese food. Her mum says Chinese girls should learn to cook. Her food is very good. |
| | A4 – It is interesting and good fun. Her grandmother cooks lots of Chinese food. It is Chinese culture. Her friends say Grandma's food is very good. |
| | M5 – It is interesting and fun to learn. Her grandmother. It's part of her culture. Grandma makes nice food and has made heaps of Chinese food. Her grandmother is skilled and has a good restaurant. She is considerate as she cooks for her parents when they finish work. |
| | M6 – It is interesting and fun to learn. It's part of her culture. Grandma makes nice food and has made heaps of Chinese food. Her grandmother is skilled, and her friends cooks better than a restaurant. She is considerate as she cooks for her parents when they finish work. |
| | E7 – She enjoys cooking because it's fun and interesting. She likes cooking with her grandmother most because she cooks really delicious foods. Xiaohong has been influenced by her grandmother. She is being taught many different dishes, and her friends all say her grandmother cooks more delicious food than restaurants. She wants to learn to cook so she can cook if her parents are late home from work, which shows she is independent and considerate. She can help them out and doesn't have to wait. She also believes it is very useful and wants to learn more. |
| | E8 – She enjoys cooking because it's fun and interesting. She likes cooking with her grandmother most because she cooks really delicious foods. Xiaohong has been influenced by her grandmother because her grandmother believes Chinese girls should learn cooking as it is an important part of Chinese culture. She is being taught many different dishes, and her friends all say her grandmother cooks more delicious food than restaurants. She wants to learn to cook so she can cook if her parents are late home from work which shows she is independent and considerate. She can help them out and doesn't have to wait. She also believes it is very useful and wants to learn more. |

N Ø No response or no valid evidence

Judgement Statement

| | Not Achieved | Achievement | Achievement with Merit | Achievement with Excellence |
|--------------------|---------------------|--------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| Score range | 0 – 10 | 11 – 17 | 18 – 25 | 26 – 32 |